

**SV**

**SV**

**SV**



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel, XXX

Utkast till

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr .../2010**

av den [...]

**om gemensamma krav för användning av luftrummet och operativa förfaranden**

**(Text med betydelse för EES)**

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr .../2010

av den [...]

### om gemensamma krav för användning av luftrummet och operativa förfaranden

(Text med betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG <sup>(1)</sup> ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1108/2009 av den 21 oktober 2009 om ändring av förordning (EG) nr 216/2008 inom området flygplatser, flygledningstjänst och flygtrafiktjänster och om upphävande av direktiv 2006/23/EG <sup>(2)</sup>, och framför allt artiklarna 8, 8b och 9, och

av följande skäl:

- 1) Enligt förordning (EG) nr 216/2008 ska kommissionen, med stöd från Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (nedan kallad byrån) anta de nödvändiga genomförandebestämmelserna för gemensamma, enhetliga operativa krav för Europeiska unionen.
- 2) Utarbetandet av allmänna operativa krav för Europeiska unionen ska omfattas av villkor och begränsningar i enlighet med artikel 8b i förordning (EG) nr 216/2008.
- 3) När genomförandeåtgärder för förordning (EG) nr 216/2008 antas måste kommissionen se till att de återspeglar den senaste utvecklingen, inklusive bästa praxis och vetenskapliga och tekniska framsteg.
- 4) Det är nödvändigt att garantera en enhetlig tillämpning av de allmänna operativa kraven av alla som använder luftrummet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 79, 19.3.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 51.

- 5) För att säkra en smidig övergång till byråns nya regelverk är det nödvändigt att ge flygindustrin tillräckligt med tid för att anpassa sig till denna nya förordning.
- (1) 6) För att garantera en enhetlig tillämpning av gemensamma krav är det nödvändigt att gemensamma delar, utrustning, komponenter och förfaranden används när dessa krav tillämpas. Byrån bör utveckla certifieringsspecifikationer, godtagbara metoder för efterlevnad och vägledande material för att underlätta den nödvändiga regelmässiga enhetligheten.
- 7) Åtgärderna som anges i denna förordning bygger på byråns yttrande i enlighet med artiklarna 17 och 19 i förordning (EG) nr 216/2008.
- 8) Åtgärderna i denna förordning överensstämmer med yttrandet från den kommitté för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet som inrättats enligt artikel 65 i förordning (EG) nr 216/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

#### **Tillämpningsområde**

Denna förordning innehåller gemensamma krav och förfaranden för alla som använder det luftrum som omfattas av fördraget.

#### *Artikel 2*

#### **Definitioner**

- 1) Förutom de definitioner som anges i förordning (EG) nr 216/2008 gäller följande definitioner i denna förordning:
  - a. *flygburet kollisionsavvärjande system (ACAS)*: ett flygburet system som bygger på transpondersignaler från en sekundär övervakningsradar (SSR) som fungerar oberoende av markbaserad utrustning för att ge instruktioner åt piloten om potentiellt störande luftfarkoster som är utrustade med SSR-transpondrar.
  - b. *ACAS II*: ett ACAS som förutom trafikinstruktioner ger instruktioner om vertikala undanmanövrer.
  - c. *instruktion om undanmanöver (RA)*: en indikation som ges till flygbesättningen och som rekommenderar
    - i. en manöver som är avsedd att erbjuda separation från alla hot, eller
    - ii. en manöverrestriktion som är avsedd att bibehålla befintliga avstånd.
  - d. *trafikinstruktion (TA)*: en indikation som ges till flygbesättningen om att närheten till ett annat luftfartyg innebär ett potentiellt hot.

*Artikel 3*  
**Användning av luftrummet**

Användare av luftrummet enligt definitionen i artikel 1 ska uppfylla kraven i bilaga 1.

*Artikel 4*  
**Ikraftträdande**

1. Denna förordning ska träda i kraft den 1 mars 2012.
2. Genom undantag från artikel 1 ska bestämmelserna i kapitel AUR.ACAS.100 (a) och (b) i bilaga 1 träda i kraft först den 1 december 2015 för luftfartyg med ett individuellt luftvärdighetsintyg som utfärdats före den 1 mars 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På kommissionens vägnar*  
*Ordförande*

## **BILAGA 1**

### **DEL-AUR**

#### **DEL ACAS — Flygburna kollisionsavvärjande system (ACAS) II**

##### **Avsnitt I — Allmänna krav**

#### **AUR.ACAS.1005 TILLÄMPNINGSOMRÅDE**

I denna del fastställs de särskilda krav för att bära ACAS II-utrustning som ska uppfyllas av alla operatörer som utför flygningar i luftrummet ovanför det territorium som fördraget omfattar.

##### **Avsnitt II — Utrustning**

#### **AUR.ACAS.2005 Prestationskrav**

- a) Alla turbindrivna flygplan
  1. med en maximal certifierad startmassa över 5 700 kg, eller
  2. som har tillstånd att föra över 19 passagerareska vara utrustade med ACAS II med kollisionsavvärjande programvara av version 7.1.
- b) Luftfartyg som inte nämns i a men som håller på att utrustas med ACAS II ska ha kollisionsavvärjande programvara av version 7.1.
- c) Luftfartyg som inte nämns i a men som redan är utrustade med ACAS II ska ha kollisionsavvärjande programvara av version 7.1.
- d) Punkt a ska inte gälla för obemannade luftfartygssystem.

##### **Avsnitt III — Operationer**

#### **AUR.ACAS.3005 Användning av ACAS II**

- a) ACAS II ska användas under flygning på ett sätt som gör det möjligt att producera instruktioner om undanmanövrer (RA) åt flygbesättningen när en olämplig närhet till ett annat luftfartyg upptäcks, om inte blockering av RA-läget (med användning av TA eller liknande) är motiverat genom ett onormalt förfarande eller på grund av prestationsbegränsande förhållanden.

- b) När en instruktion om undanmanöver lämnas av ACAS II
1. ska piloten som flyger omedelbart följa instruktionerna från systemet, även om detta strider mot en instruktion från flygkontrolltjänsten (ATC), förutsatt att det inte skulle äventyra luftfartygets säkerhet att göra det,
  2. ska, så snart flygbesättningens arbetsbelastning medger detta, lämplig flygkontrollenhet meddelas om en eventuell instruktion om undanmanöver som kräver att man avviker från gällande instruktioner eller som kräver godkännande från flygkontrolltjänsten,
  3. ska luftfartyget så snart konflikten är löst
    - i) skyndsamt återföras till förhållandena enligt den erkända instruktionen eller godkännandet från trafikkontrollen och trafikkontrollen informeras om manövern, eller
    - ii) ändrat godkännande eller ändrad instruktion som utfärdas av trafikkontrollen följas.

#### **AUR.ACAS.3010 ACAS II Utbildning**

Operatörer ska fastställa operativa förfaranden för ACAS II och utbildningsprogram ska utarbetas så att flygbesättningen får lämplig utbildning i att avvärja kollisioner och blir kompetenta att använda ACAS II-utrustningen.